

No. 7 / November 2020, Cologne

#ism

ISM y ProSweets Cologne se celebrarán en formato mixto en su relanzamiento en 2021

El dúo ferial se comprime con más fuerza en 2021: la ocupación conjunta de pabellones acentúa los efectos sinérgicos en esta época de desafíos.

Las asociaciones más destacadas de la industria alemana apoyan a la ISM y la ProSweets Cologne: ambos certámenes monográficos tienen una importancia central en los sectores de los productos de confitería y los snacks como encuentro de negocios y plataforma de tendencias e innovaciones, precisamente en esta época de desafíos. Con el telón de fondo de las próximas ferias, la Koelnmesse sigue observando atentamente la evolución de la pandemia en Europa y en Alemania y se mantiene en estrecho contacto con los interlocutores del sector. En este sentido, el Círculo de Trabajo Feria Internacional de Confitería (AISM) ha insistido expresamente en la importancia de permitir que la feria se celebre también en 2021 aunque sea en una dimensiones reducidas y con una participación de expositores más focalizada. Los organizadores de la ISM y de la ProSweets Cologne así como el AISM siguen estando de acuerdo en la celebración del certamen presencial en Colonia: ambas ferias serán organizadas en calidad de edición de relanzamiento, concentrando todavía más sus singulares efectos sinérgicos. De acuerdo con ello, la ProSweets Cologne se continuará celebrando como certamen independiente para ocupará en 2021 un pabellón conjuntamente con expositores de la ISM. Con ello, se mantienen una vez más, también en la situación actual, los elementos más importantes de la plataforma y los expositores de la ProSweets Cologne se encontrarán en el pabellón con sus clientes de la ISM. Ambos certámenes monográficos se celebrarán, como ya se ha informado, en forma mixta, completándose adecuadamente con la plataforma digital Matchmaking 365+.

"Las circunstancias actuales exigen medidas especiales para poder ofrecer a nuestros expositores y visitantes de la ISM y de la ProSweets Cologne la posibilidad de disfrutar de una participación ferial segura y lo más eficiente posible. Con el telón de fondo de los desafíos a los que nos enfrentamos actualmente y de las correspondientes restricciones para viajar, sabemos ya que estos certámenes no se podrán celebrar en sus dimensiones originales. A pesar de todo, la cifra de inscripciones para la ISM continúa siendo prometedora y refleja el interés de una gran parte de los expositores en participar también en la feria en 2021. La ProSweets Cologne, aunque registra una mayor disminución de expositores, ofrece, gracias a los efectos sinérgicos de la ISM, un importante potencial para expositores y visitantes. Por ello, hemos decidido conjuntamente con el Consejo Asesor agrupar en los pabellones de la ISM la oferta de ambos certámenes y organizar las dos ferias



ISM
31.01. - 03.02.2021
www.ism-cologne.com

Your contact:
Peggy Krause
Tel.
+49 221 821-2076
Fax
+49 221 821-3544
e-mail
p.krause@koelnmesse.de

Koelnmesse GmbH
Messeplatz 1
50679 Köln
P.O. Box 21 07 60
50532 Köln
Germany
Tel. +49 221 821-0
Fax +49 221 821-2574
www.koelnmesse.com

Executive Board:
Gerald Böse (President and Chief Executive Officer)
Oliver Frese
Herbert Marnier

Chairwoman of the Supervisory Board:
Mayor of the City of Cologne
Henriette Reker

Headquarters and place of jurisdiction:
Cologne
District Court Cologne, HRB 952

como una edición de relanzamiento con una estructura de pabellones modificada. Esto nos hace posible, por una parte, aprovechar más todavía las sinergias de ambos certámenes y, por otra, presentar a nuestros visitantes los temas del sector de una forma más concentrada y focalizada" ha manifestado Oliver Frese, director y chief operating officer de la Koelnmesse.

Page

2/3

También el Círculo de Trabajo Feria Internacional de Confeitería (AISM) respalda esta decisión en su calidad de patrocinadora del certamen: "El sector apoya totalmente a la ISM y a la ProSweets Cologne como el más importante mercado internacional para la industria de los productos de confitería y los snacks. Con seguridad, en esta época solo podemos esperar una oferta muy concentrada de ambos certámenes y un limitado flujo de visitantes. Sin embargo, estamos seguros de que con la ISM y la ProSweets Cologne 2021 podemos crear un ambiente de resurgimiento y proporcionar al sector una señal positiva, mostrando que también es posible celebrar ferias en las actuales circunstancias. A ello contribuye también el concepto completo de higiene y protección de la Koelnmesse - #B-SAFE4business - que no tiene parangón en esta forma integral. Además, los paquetes de oferta completa para stands de la Koelnmesse, que satisfacen las exigencias que impone la pandemia, facilitan a los expositores la preparación de su participación, reduciendo también el riesgo económico" ha explicado Bastian Fassin, presidente del AISM.

Los patrocinadores de la ProSweets Cologne, Sweets Global Network e.V. (SG), la Asociación Federal de la Industria Alemana de Confeitería (BDSI), la Asociación Alemana de Agricultura (DLG e.V.) así como la Escuela Profesional Central del Sector Alemán de la Confeitería (ZDS) están también de acuerdo con la celebración de las ferias y apoyan los futuros proyectos.

Modificación en la estructura de los pabellones

.. La edición de relanzamiento de la ISM 2021 ocupará ahora el pabellón 4.2. con los pabellones de países europeos, el pabellón 5.2, entre otros, con el Área de Tendencias en los Snacks, start-ups, nuevo sector comercial "Finest creations - hand crafted" así como las superficies dedicadas a tendencias "Sweet Trends by Innova Market Insights" y el Expert Stage. Los pabellones 11.1 y 11.2 están previstos para otros expositores de la ISM y la ProSweets Cologne ocupará este año el pabellón 10.2 conjuntamente con la feria de referencia mundial para artículos de confitería y snacks. Adicionalmente, en el pabellón 3.1 se instalará una superficie propia dedicada a la gastronomía.

Otras informaciones sobre las medidas completas para protección e higiene de la Koelnmesse:

El material gráfico oficial del #B-SAFE4business Village está a su disposición en:
<https://bit.ly/35q202y>

Las películas sobre el #B-SAFE4business Village se encuentran en el siguiente enlace:
<https://www.youtube.com/watch?v=pLU7a5bSlOk&feature=youtu.be>

Koelnmesse - Global Competence in Food and FoodTec:

Koelnmesse es líder internacional en la organización de ferias para el sector de la

alimentación y certámenes dedicados a la elaboración de productos alimenticios y bebidas. Ferias como la Anuga, la ISM y la Anuga FoodTec están reconocidas como ferias de referencia internacional para sus sectores. Koelnmesse no sólo organiza certámenes feriales dedicados al tema de la alimentación y la tecnología alimentaria con diferentes núcleos temáticos y contenidos en Colonia sino también en otros mercados en crecimiento en todo el mundo como, por ejemplo, en Brasil, China, Colombia, India, Italia, Japón, Tailandia y los Emiratos Árabes Unidos. Con estas actividades globales, Koelnmesse ofrece a sus clientes eventos a la medida en diferentes mercados que garantizan un negocio sostenible a nivel internacional.

Más información: <http://www.global-competence.net/food/>

Los próximos eventos:

ISM - The world's largest trade fair for sweets and snacks, Cologne 31.01. - 03.02.2021

ProSweets Cologne - The international supplier fair for the sweets and snacks industry, Cologne 31.01. - 03.02.2021

Anuga FoodTec - the international supplier fair for the food and drink industry, Cologne 23.03. - 26.03.2021

Nota para la redacción:

En nuestra galería de imágenes en internet, en www.ism-cologne.com, en el espacio „News“ tienen a su disposición material fotográfico sobre la ISM. En www.ism-cologne.com/Pressinformation encontrarán informaciones para la prensa. En caso de publicación, agradeceremos el envío de un ejemplar.

ISM en la Web Social:

<https://www.facebook.com/cologne.ism/>

<https://www.linkedin.com/showcase/ism-cologne>

Contacto para consultas:

Peggy Krause

Communications Manager

Koelnmesse GmbH

Messeplatz 1

50679 Cologne

Germany

Tel +49 221 821-2076

Fax +49 221 821-3544

p.krause@koelnmesse.de

www.koelnmesse.com